

518897-2026 - Hange

Saksamaa – Ukselukud – Lieferung eines elektronischen Schließsystems

OJ S 142/2026 27/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

E-posti aadress: thilo.schleking@ewmr.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung eines elektronischen Schließsystems

Kirjeldus: Lieferung eines elektronischen Schließsystems

Menetluse tunnus: 578192e2-32b4-478f-b52e-c5788ec93d2d

Sisemine tunnus: Stadtwerke Bochum Netz_Lieferung eines elektronischen Schließsystems_2026

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Alle interessierten Firmen müssen sich anhand des zur Verfügung gestellten Teilnahmeantrags zzgl. der geforderten Unterlagen um die Teilnahme am Verfahren bewerben. Alle Unterlagen werden ausschließlich über den benannten Kommunikationsbereich (Vergabeplattform) zur Verfügung gestellt. Die gesamte Kommunikation inkl. der Frage- und Antwortstellungen findet ausschließlich in diesem Kommunikationsbereich statt. Alle Interessenten haben eigenständig dafür Sorge zu tragen, die bereitgestellten Informationen rechtzeitig abzurufen. Achtung: Sämtliche Unterlagen sind bereits abrufbar. Das heißt, dass auch Unterlagen abrufbar sind, die erst mit der Angebotsabgabe nach Aufforderung einzureichen sind. Reichen Sie daher bitte nur die geforderten Unterlagen im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ein! Reichen Sie Ihre Fragen bitte min. 10 Tage vor Ablauf der Bewerbungsfrist ein. Alle Unterlagen sind in deutscher Sprache einzureichen und sämtliche Korrespondenz ist in deutscher Sprache zu führen. Nichtdeutschsprachige Unterlagen müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch eingereicht werden.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44521110 Ukselukud

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH oder direkt an die Haustechnik an den Standort in Bochum.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDQFL#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung eines elektronischen Schließsystems

Kirjeldus: Dieser Rahmenvertrag dient der Belieferung von Standardzylindern, Profil-Halbzylindern, weiteren Zylinderarten nebst Schlüsseln gemäß der Leistungsbeschreibung.

Sisemine tunnus: Stadtwerke Bochum Netz_Lieferung eines elektronischen Schließsystems_2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44521110 Ukselukud

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Sämtliche in der Ausschreibung genannte Mengen entsprechen dem voraussichtlichen Bedarf. Sie sind lediglich geschätzt und können über- oder unterschritten werden. Falls die Verlängerungsoption in Anspruch genommen wird, werden weitere Mengen benötigt. Die Lieferung hat auf Abruf in Teilmengen zu erfolgen.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH oder direkt an die Haustechnik an den Standort in Bochum.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 2 Aastad

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftrag verlängert sich dreimalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Verbundene Unternehmen der ewmr GmbH im Sinne der §§ 15 ff. AktG, sind berechtigt, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung selbsttätig Leistungen aus dem Rahmenvertrag der ewmr GmbH abzurufen. Der jeweilige Abruf erfolgt ohne Beteiligung der

ewmr GmbH durch das jeweilige verbundene Unternehmen, welches insoweit Berechtigter und Verpflichteter gegenüber dem betreffenden Auftragnehmer der ewmr GmbH wird. Dementsprechend erfolgt auch die Abrechnung dieser Leistungen auf der Basis des Rahmenvertrages der ewmr GmbH direkt gegenüber dem verbundenen Unternehmen. Sämtliche Lieferungen erfolgen frei Haus einschließlich aller Nebenkosten wie z. B. Verpackung, Transportversicherung und Maut. Die Zahlung der Rechnungen erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungseingang und Warenerhalt unter Abzug von 3 % Skonto. Auf alle technischen und kaufmännischen Anfragen erfolgt binnen 48 Stunden bzw. innerhalb von 2 Arbeitstagen eine Reaktion. Alle Anliegen sind schnellstmöglich lösungsorientiert zu bearbeiten, insofern nicht schon mit der ersten Kontaktaufnahme eine Lösung herbeigeführt werden konnte. Hierzu wird bei der ersten Kontaktaufnahme die entsprechende Vorgehensweise gemeinsam besprochen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Schriftliche Unternehmensdarstellung; Der Vordruck ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB // Erklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG; Der Vordruck ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022; Der Vordruck ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen; Der Vordruck ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen Der Vordruck ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen. Hinweis: Es ist geplant, dass höchstens fünf (5) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Die Bewertung erfolgt anhand der Anzahl der gelieferten Schließzylinder und Systemkomponenten. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: 1) Leistungsinhalt: - Anzahl der gelieferten Schließzylinder (80 Punkte) - Anzahl der sonstigen Systemkomponenten (20 Punkte) Die Referenzen mit der höchsten Stückzahl erhalten max. 100 Punkte; die übrigen Referenzen werden im proportionalen Verhältnis hierzu bepunktet. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 100,00

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

(Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen:

Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden. Die Deckungssummen müssen mindestens zweifach maximiert pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über eine vorliegende Autorisierung, Schulung und / oder Zertifizierung durch den Hersteller in Bezug auf die fachgerechte Planung, Inbetriebnahme und Service. (nur einzureichen, wenn nicht der Hersteller direkt anbietet)

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 1

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: technische Ausführung

Kirjeldus: Bei Erfüllung der technischen Vorgaben (Mindestvorraussetzung) aus der Leistungsbeschreibung wird die Qualität der Schließsysteme fünf Unterkriterien anhand der

aufgeführten Vorgaben (siehe 03_Bewertungsmatrix) bewertet. Es kann eine

Maximalpunktzahl von 30 Punkten erreicht werden. Bewertet werden die Inhalte: 1.

Systemvorstellung, 2.Live-Demonstration, 3.Bemusterung der Hardware, 4.Montage, Wartung und Betrieb, 5.Fachgespräch.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Nachhaltigkeit, ökologische Aspekte

Kirjeldus: Darstellung der ökologischen Aspekte anhand eines einzureichenden Berichtes, welcher maximal 3 DIN A4-Seiten umfassen darf. Beschrieben werden muss anhand der verbindlichen Gliederung folgendes: 1. Einleitung (Kurzdarstellung des Systems), 2.

Produktbezogene Nachhaltigkeit (Langlebigkeit, Reparatur- und Updatefähigkeit; Energie- und Batteriekonzept; Materialeinsatz, Recycling und Rücknahme), 3. Leistungserbringung /

Service (Nachhaltige Liefer-, Service- und Logistikorganisation) 4. Monitoring/Reporting (Datenerhebung & Berichte). Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe.
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQFL/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQFL>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQFL>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Bochum Netz GmbH
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Registreerimisnumber: 05911-33009-79

Postiaadress: Ostring 28

Linn: Bochum

Sihtnumber: 44787

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: ewmr GmbH - Einkauf; Herr Thilo Schleking; Ostring 28; 44787 Bochum

E-posti aadress: thilo.schleking@ewmr.de

Telefon: 02349603103

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: ewmr GmbH

Registreerimisnumber: 05911-33005-91

Postiaadress: Ostring 28

Linn: Bochum

Sihtnumber: 44787

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: thilo.schleking@ewmr.de

Telefon: +49 234960-3103

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +49 2514111691
Faks: +49 2514112165
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 4c316232-58b5-4e7e-a121-c24c2e95b600 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 518897-2026
ELT S väljaande number: 142/2026
Avaldamise kuupäev: 27/07/2026